

# EWPC 800 rel. 11/99 ted

## Temperaturregler mit 1 Ausgang mit rundem Körper

### WAS IST DIES

EWPC 800 ist eine neue mikroprozessorgestützte, frei programmierbare Reglerserie. Die Regler arbeiten als 2-Punkt-Regler mit einstellbarer Schalthysterese. Zusätzlich bietet das Gerät eine Vielzahl von Parametern, die alle leicht zu verstehen und vom Anwender einzustellen sind. (siehe Programmierung der Parameter).

### AUSFÜHRUNG

- **Gehäuse:** Kunststoff ABS, selbstverlöschend
- **Abmessungen:** Frontseite 72x72 mm
- **Tiefe** 98 mm
- **Montage:** Schalttafeleinbau, Befestigung mit 2 Klemmbügel, Tafelausschnitt 60 mm Ø
- **Anschluß:** Klemmleisten für Leitungsdurchmesser max 2,5 mm<sup>2</sup>
- **Anzeige:** LED-Display mit Ziffernhöhe 12,5 mm
- **Bedienung:** über die Frontseite
- **Hauptausgang:** 1 Relais mit Umschaltkontakt 8(3)A 250V AC
- **Eingang (je nach Modell):** PTC, Pt100, Tc (J, K)
- **Auflösung:** 1 °C bei Ablesung ohne Dezimalpunkt, 0,1 °C bei Ablesung mit Dezimalpunkt (darüberhinaus ist eine Auflösung von jeweils 5 °C bzw. 0,5 °C wählbar).
- **Genauigkeit :** ≤ 0,5 % des Meßbereiches
- **Steuerspannung (je nach Modell):** 24, 110, 220 V AC ±10%, 50/60 Hz; 12 V AC/DC ±15%. Andere Spannungen auf Anfrage.

### ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

EWPC 800 ist eine neue mikroprozessorgestützte, frei programmierbare Reglerserie. Die Regler arbeiten als 2-Punkt-Regler mit einstellbarer Schalthysterese. Zusätzlich bietet das Gerät eine Vielzahl von Parametern, die alle leicht zu verstehen und vom Anwender einzustellen sind. (siehe Programmierung der Parameter).

### FRONTSEITIGE BEDIENUNG

**SET:** bei einmaligem Drücken wird der Sollwert für 3 Sek. angezeigt. Innerhalb dieser Zeit kann der Sollwert mit den Tasten "UP" und "DOWN" eingestellt werden.

**UP:** Taste zur Erhöhung des Sollwerts bzw. der Parameterwerte. Bei anhaltendem Drücken, Steigerung im Schnellgang.

**DOWN:** gleiche Funktion, jedoch Senkung der Werte.

**LED "ON":** Relais-Stellungsanzeige, blinkt im Programmiermodus.

### PROGRAMMIERUNG DER PARAMETER

Die Programmierenebene wird erreicht durch Betätigung der Taste "SET", von mehr als 5 Sekunden. Automatisch wird der erste Parameter im Display ausgewiesen und die LED-Anzeige blinkt (Programmiermodus). Die weiteren Parameter werden durch Betätigung der Tasten "UP" oder "DOWN" erreicht. Eine Veränderung des Parameterwertes geschieht wiederum mittels der Tasten "UP" oder "DOWN" + Taste "SET"; die Anzeige des eingestellten Parameterwertes jedoch nur mit der Taste "SET".

### BESCHREIBUNG DER PARAMETER

**d1:** differential.

Schalthysterese mit pos. Werten bei Anwendungen für Kälte. Mit neg. Werten bei Anwendungen für Wärme.

**LS1:** Lower Set.

Untere Sollwertbegrenzung (kleinste Sollwerteinstellung), begrenzt durch den Fühler-Einsatzbereich.

**HS1:** Higher Set.

Obere Sollwertbegrenzung (höchste Sollwerteinstellung), begrenzt durch den Fühler-Einsatzbereich.

**od:** output delay.

Ausgangsverzögerung zur Vermeidung eines fehlerhaften Ansprechens des Relais bei hochfrequenten Netzstörungen. Werkseitige Einstellung 00.

**CAL:** CALibration.

Istwertkorrektur. Ermöglicht eine Korrektur der Istwert-Anzeige nach oben bzw. nach unten, um Toleranzfehler des Temperaturfühlers bzw. Abweichungen, bedingt durch die Montage des Fühlers, auszugleichen. Werkseitig auf 0 eingestellt.

**PSE:** Probe SElection.

Fühlerwahl (nur für Thermoelemente).

Thermoelemente: Fe = TcJ; Cr = TcK.

**HC1:** Heating / Cooling.

Bereich Heizen/Kühlen, Relaisfunktion.

H = Heizen;

C = Kühlen.

**rP1:** relay Protection.

Relaisposition bei Fühlerdefekt.

ro = Relais öffnet bei Fühlerfehler;

rc = Relais schließt bei Fühlerfehler.

**LF1:** Led Function.

LED-Anzeige-Funktion: Bestimmt, ob die LED leuchtet in Abhängigkeit der Relaisposition.

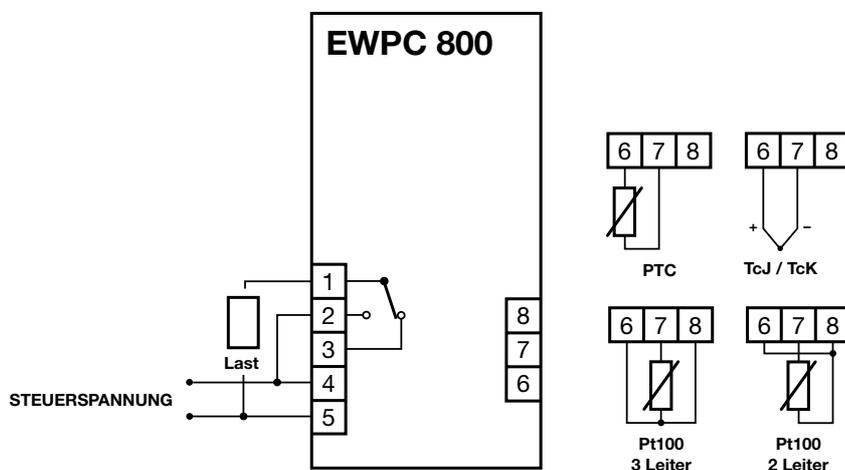


## STANDART EINSTELLUNGEN-STANDART-MODELL

Parameter	Beschreibung	Bereich	Werks. Einstellung	Einheit
d1	differential	min / max	1 (C) / -1 (H)	°C / °F
LS1	Lower Set	min / max	min	°C / °F
HS1	Higher Set	min / max	max	°C / °F
od	output delay	min / max	0	Sekunden
CAL	CALibration	min / max	0	°C / °F
PSE *	Probe SElection	Fe / Cr	/	label
HC1	Heating / Cooling	H / C	H / C	label
rP1	relay Protection	ro / rc	ro	label
LF1	Led Function	di / in	di	label
dP	decimal point	on / oF	on / oF	label
hdd	half digit display	n / y	n	label
tAb	tAble of parameters	/	/	label

\* Nur für Thermoelemente

## ANSCHLUSS-PLAN



di = direkt = LED leuchtet bei angezogenem Relais;  
in = invers = LED leuchtet bei abgefallenen Relais.

**dP:** decimal Point.

Dezimalpunkt. Anwahl, ob die Werte mit oder ohne Kommastelle angezeigt werden sollen. Normalerweise ist dieser Parameter auf "oF" eingestellt.

oF = ohne Dezimalpunkt;

on = mit Dezimalpunkt.

**hdd:** half digit display.

Stellenanzeige. Mit diesem Parameter kann vorgegeben werden, ob die Anzeige in vollen Grad oder Zehntel Grad, bzw. in 5 Grad oder 5/Zehntel Grad-Schritten ausgewiesen wird.

n = 1 Grad bzw. 1/ Zehntel Grad-Schritte;  
y = 5 Grad bzw. 5/ Zehntel Grad-Schritte.

**tAb:** tAble of parameters.

Zeigt die Parameter-Liste an, die werkseitig festgelegt ist. Diese Werte können vom Anwender nicht geändert werden.

## MECHANISCHER EINBAU

Das Gerät ist für Tafelbau 72x72 mm vorgesehen. Die Montage erfolgt in einem Tafelausschnitt von 60 mm Durchmesser mittels Befestigung von hinten durch 2 beigestellte Klemmschrauben.

Die zulässigen Umgebungstemperaturen sind -5...65 °C/max 75% r.H. Für eine genügende Belüftung an den Kühlschlitzen ist Sorge zu tragen.

## ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Das Gerät ist mit 2 Steck-Klemmleisten ausgerüstet, die eine einfache und bequeme Kabelverbindung ermöglichen - auch vor Befestigung des Gerätes. Bitte überzeugen Sie sich, daß der Netzanschluß (Klemme 4 und Klemme 5) mit der Angabe auf dem Gerät übereinstimmt.

Die Verbindungsleitungen der Eingänge sollten getrennt verlegt werden von den Ausgängen und der Spannungsversorgung. Der Relaisausgang ist potentialfrei und max. belastbar bis 8(3) A res. (ind.) bei 250 V AC. Bei größeren Lasten ist ein Schütz mit RC-beschalteter Spule nachzuschalten.

## FEHLERANZEIGE

Das Gerät zeigt einen Fehlerfehler (Fehlerbruch oder Kurzschluß) im Display an. Anzeige "E1" erscheint bei Fehler des Raumtemperaturfühlers. Wir empfehlen den Fühler bzw. dessen Anschluß vor Austausch sorgfältig zu prüfen.

## TECHNISCHE DATEN

**Gehäuse:** Kunststoff ABS, selbstverlöschend.

**Abmessungen:** Frontseite 72x72 mm, hinterer Teil 60 mm Ø.

**Tiefe:** 98 mm.

**Montage:** Schalttafeleinbau, Befestigung mit 2 Klemmbügel, Tafelausschnitt 61 mm Ø.

**Schutzart:** von vorne IP65.

**Anschluß:** Klemmleisten für Leitungsdurchmesser max 2,5 mm<sup>2</sup>.

**Anzeige:** LED-Display mit Ziffernhöhe 12,5 mm.

**Bedienung:** über die Frontseite.

Datenerhalt: nicht flüchtiger EEPROM-Speicher

**Umgebungstemperatur:** -5...65 °C.

**Lagerungstemperatur:** -30...75 °C.

**Hauptausgang:** 1 Relais mit Umschaltkontakt 8(3)A 250V AC.

**Eingang** (je nach Modell): PTC, Pt100, Tc (J, K).

**Auflösung:** 1 °C bei Ablesung ohne Dezimalpunkt, 0,1 °C bei Ablesung mit Dezimalpunkt (darüberhinaus ist eine Auflösung von jeweils 5 °C bzw. 0,5 °C wählbar).

**Genauigkeit:** ≤ 0,5% des Meßbereiches.

**Steuerspannung** (je nach Modell): 24, 110, 220 V AC ±10%, 50/60 Hz; 12 V AC/DC ±15%. Andere Spannungen auf Anfrage.

## Siehe Climate Controls Italia S.p.A.

via dell'Artigianato, 65  
Zona Industriale  
32010 Pieve d'Alpago (BL)  
Italy

Telephone +39 0437 986111

Facsimile +39 0437 989066

## An Invensys company